

达尔文华人基督教会

Darwin Chinese Christian Church

6.6.2021

约翰福音

John

6:35~51,
68~69

回应「生命的粮」

Respond to “the Bread of
Life”

THE BREAD OF LIFE



THE BREAD OF LIFE



THE



OF LIFE

耶稣给五千人吃饱

Jesus feeds the five thousand



约翰福音 John 6:1~71 耶稣 - 生命的粮、永生的道
Jesus – the Bread of Life, the Words of Eternal Life

(A) 6:1-15 耶稣给五千人吃饱

Jesus feeds the five thousand

(B) 6:16-21 耶稣在海面上行走

Jesus walks on the water

(C) 6:22-71 讲论生命的粮和永生

Teaching on the bread of life and eternal life

(1) 6:22-25 群众寻找耶稣 The crowd looked for Jesus

(2) 6:26-40 向群众 To the crowd

(3) 6:41-59 向持怀疑态度的犹太人 To the skeptical Jews

(4) 6:60-71 向门徒 To the disciples

约翰福音 John 6:22~71 耶稣 - 生命的粮

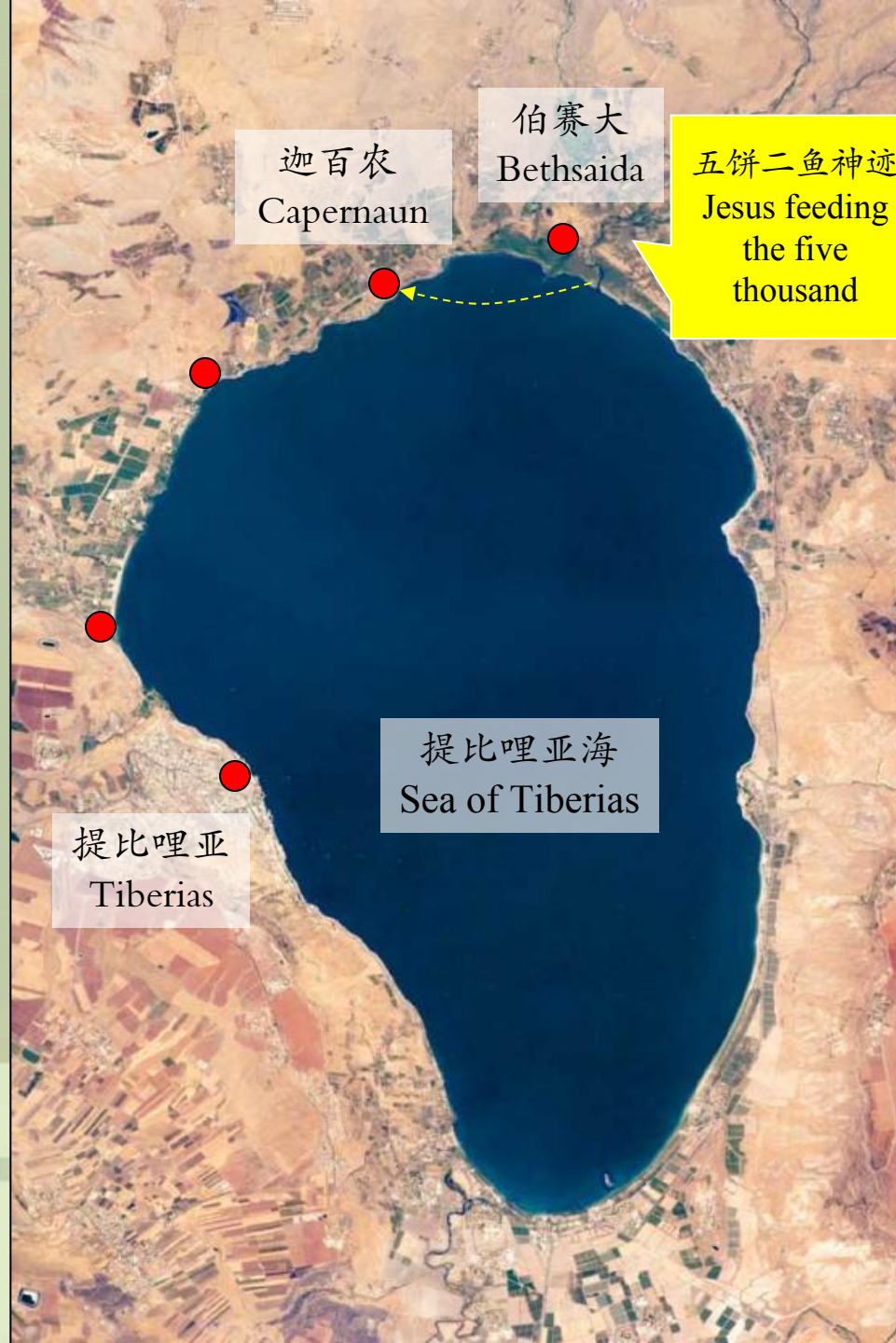
Jesus – the Bread of Life

(C) 6:22-59 讲论生命的粮和永生

Teaching on the bread of life and eternal life

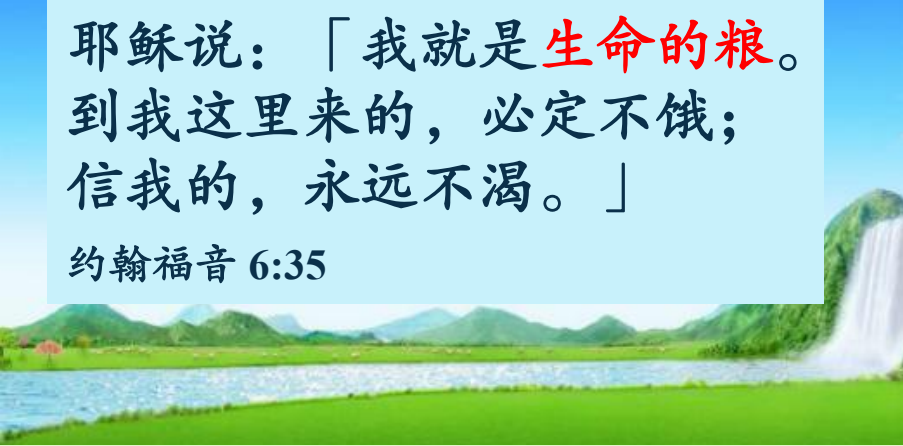
- (1) 6:22-25 群众寻找耶稣 The crowd looked for Jesus
- (2) 6:26-40 向群众 To the crowd
- (3) 6:41-59 向持怀疑态度的犹太人 To the skeptical Jews
- (4) 6:60-71 向门徒 To the disciples

THE BREAD OF LIFE



²⁴ 众人见耶稣和门徒都不在那里，就上了船，往迦百农去找耶稣。²⁵ 既在海那边找着了，就对他说：「拉比，是几时到这里来的？」(约6:24-25)

²⁴ Once the crowd realized that neither Jesus nor his disciples were there, they got into the boats and went to Capernaum in search of Jesus. ²⁵ When they found him on the other side of the lake, they asked him, “Rabbi, when did you get here?” (John 6:24-25)



耶稣说：「我就是**生命的粮**。
到我这里来的，必定不饿；
信我的，永远不渴。」

约翰福音 6:35

Then Jesus declared, "I am the bread of life. Whoever comes to me will never go hungry, and whoever believes in me will never be thirsty.

(John 6:35 NIV)

约翰福音 6:38~40

³⁸...我从天上降下来...按那差我来者的意思行。

³⁹...一个也不失落，在末日却叫他复活。⁴⁰...叫一切见子而信的人得永生，并且在末日我要叫他复活。」

John 6:38-40

³⁸ For I have come down from heaven ... to do the will of him who sent me. ³⁹ ... shall lose none ... but raise them up at the last day. ⁴⁰ ... that everyone who looks to the Son and believes in him shall have eternal life, and I will raise them up at the last day."

约翰福音 John 6:41~42

持怀疑态度的犹太人的反应

The responses of the skeptical Jews



THE BREAD OF LIFE

约翰福音 John 6:44~47

耶稣为什么说自己是生命之粮

Why Jesus says He is the bread of life

44 “...是差我来的父**吸引**人...

45 ...在先知书上写着说：
『**他们都要蒙上帝的教训。**』凡听见父之教训又学习的，就到我这里来...

46 ...**从上帝来的**看见过父...

47 ...**信的人有永生。**”


44 “... the Father **draws** them...

45 ... It written in the Prophets: ‘**They will all be taught by God.**’ Everyone who has heard the Father and learned from him comes to me

46 ... **the one from God** has seen the Father...

47 ... the one who **believes** has **eternal life.**”

以赛亚书 Isaiah 54:13



"All your
children will
be taught by
the Lord, and
great will be
their peace."

Isaiah 54:13

13 你的儿女都要
受耶和华的教
训；你的儿女
必大享平安。

THE BREAD OF LIFE

约翰福音 John 6:44~47

耶稣为什么说自己是生命之粮

Why Jesus says He is the bread of life

- (1) 上帝**吸引**人来找他的。
- (2) 凡听过父的话，从他那里学到的，都**来到耶稣那里**，在那里他们可以**领受生命的粮**。
- (3) 那些**相信耶稣**的人会到他那里得到生命的粮。他们**将得到永生**。

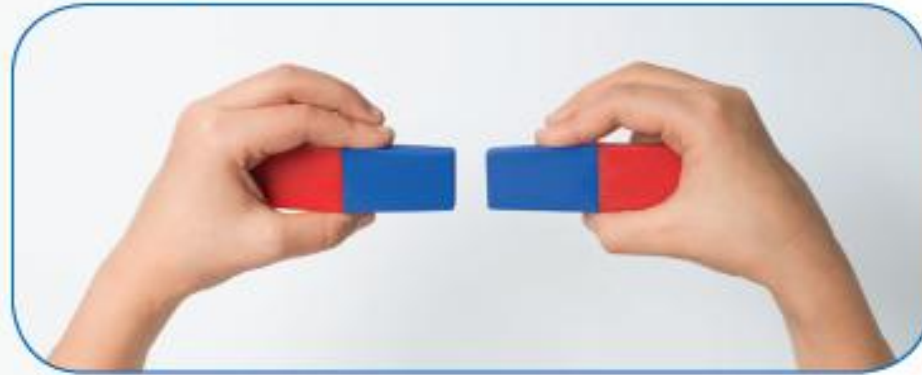
(1) God **draws** the person to come to Him.

(2) Everyone who has heard the Father and learned from him **comes to Jesus** where they can **receive the bread of life**.

(3) Those who **believe in Jesus** will come to Him to get the bread of life. They **will receive eternal life**.

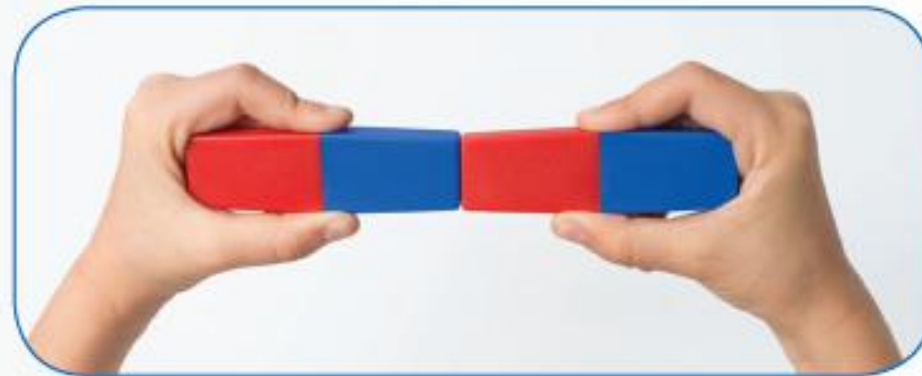
Repel

排斥



Attract

吸引



THE BREAD OF LIFE

约翰福音 John 6:68~69

⁶⁸西门·彼得回答说：「主啊，你**有永生之道**，我们还归从谁呢？⁶⁹我们已经信了，又知道你是上帝的圣者。」

⁶⁸ Simon Peter answered him, “Lord, to whom shall we go? You have **the words of eternal life**. ⁶⁹ We have come to believe and to know that you are the Holy One of God.”

THE BREAD OF LIFE

马太福音 Matthew 16:16

16 西门·彼得回答说：「你是**基督**，
是**永生上帝**的**儿子**。」

16 Simon Peter answered, “You are **the Messiah, the Son of the living God.**”

THE BREAD OF LIFE

希伯来书 Hebrews 11:6

6下 因为到神
面前来的人必须信
有神，且信祂赏赐
那寻求祂的人。

6b because anyone
who comes to him must
believe that he exists
and that he rewards
those who earnestly
seek him.

THE BREAD OF LIFE

思想 Further Thought

- ▶ 主耶稣基督是「你生命的粮」吗？
- ▶ 你是否像彼得所宣称的那样：「主耶稣有永生的道」，每天都渴慕上帝的话语？
- ▶ Is Lord Jesus Christ “the bread of your life”?
- ▶ Do you crave for God’s words every day like Peter has proclaimed that “Lord Jesus has the words of eternal life”?

THE BREAD OF LIFE